



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le mercredi 9 juillet 1997**  
Pour être diffusé à 8 h 30

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

- **Dépenses en réparations et rénovations effectuées par les propriétaires-occupants, 1996** 2  
Les propriétaires-occupants ont déboursé 11,9 milliards de dollars pour réparer et rénover leur logement en 1996, soit sensiblement le même montant que l'année précédente. Par ailleurs, la dépense moyennes pour ces travaux a atteint son niveau le plus bas depuis le début de l'enquête en 1987.

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

- Enquête sur les anticipations à court terme 5
- Profils de dépendance économique — correction, 1995 5

---

## NOUVELLES PARUTIONS

---



---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

### Dépenses en réparations et rénovations effectuées par les propriétaires-occupants 1996

Les propriétaires-occupants ont dépensé 11,9 milliards de dollars en réparations et rénovations de leur logement en 1996, soit environ le même montant que celui de l'année précédente. Par ailleurs, la dépense moyenne pour ces travaux a atteint son niveau le plus bas depuis le début de l'enquête en 1987.

Les propriétaires d'habitation ont dépensé en moyenne près de 1 600 \$ pour améliorer et entretenir leur maison, ce qui est très en dessous du sommet d'environ 2 200 \$ de 1989.

En 1996, la dépense moyenne pour les travaux à forfait est demeurée relativement stable aux environs de 1 000 \$. Cependant, les propriétaires-occupants ont déboursé en moyenne 600 \$ pour les travaux qu'ils ont réalisés eux-mêmes, soit environ 70 \$ de moins en 1996.

Si l'on ne tient compte que des gens ayant réellement déboursé de l'argent, on voit que les travaux de rénovation et modification ont entraîné le plus gros déboursé moyen avec environ 3 400 \$. À l'autre extrême, les réparations et travaux d'entretien ont exigé une dépense moyenne se situant autour de 700 \$ pour ceux et celles ayant effectué ce genre d'activité.

### Les affaires sont à la hausse pour les entrepreneurs

Pour une deuxième année consécutive, les propriétaires-occupants ont déboursé moins pour les matériaux achetés séparément. La valeur des matériaux a chuté de 9,7 % par rapport à l'année précédente pour s'établir à 4,3 milliards de dollars. Cette baisse est en partie attribuable à un changement dans les types d'activités de réparation et de rénovation de même qu'à la diminution des prix de certains matériaux.

En 1996, après deux années à la baisse, la valeur des travaux confiés aux entrepreneurs a augmenté de 4,8 % pour se chiffrer à 7,6 milliards de dollars. Cette augmentation compense la baisse enregistrée pour les matériaux achetés séparément.

#### Note aux lecteurs

Les données de l'Enquête sur les réparations et les rénovations effectuées par les propriétaires-occupants ont été recueillies à partir d'un échantillon d'environ 20 500 propriétaires-occupants, ce qui représente approximativement 70 % du marché total de la rénovation domiciliaire. Les dépenses sont classées dans les catégories suivantes: réparations et entretien; remplacement d'équipements encastrés; nouvelles installations d'équipements encastrés; ajouts; rénovations et modifications.

Exception faite du premier tableau, toutes les données de l'enquête sont présentées en dollars courants. Pour les présenter en dollars constants, on a utilisé un indice qui tient compte des changements des salaires syndicaux et des prix des matériaux dans le domaine de la construction. Seulement les données sur les dépenses globales ont été rajustées pour tenir compte de l'inflation. Elles sont donc les seules données disponibles en dollars constants. Des démarches sont actuellement entreprises pour trouver des indices permettant des rajustements pour les catégories plus détaillées. Les pourcentages de variation indiquent le sens du changement et non une mesure absolue de celui-ci.

### Les dépenses pour les rénovations et les modifications demeurent les plus importantes

Par rapport au total des dépenses, les activités de rénovation et de modification, comme le remplacement de portes et de fenêtres ou la pose de gouttières, occupent encore la part la plus importante avec 4,2 milliards de dollars, en baisse de 6,7 % par rapport à 1995.

Les dépenses pour les ajouts et pour les réparations et l'entretien sont demeurées relativement stables à 2,7 milliards de dollars respectivement. Les «ajouts» comprennent, par exemple, l'addition d'une pièce, d'un garage ou l'aménagement paysager. Quant à la catégorie «réparations et entretien», elle englobe des activités comme la peinture à l'intérieur ou à l'extérieur, la plomberie ou le remplacement de la toiture.

Les dépenses pour le remplacement ou la nouvelle installation d'équipements et d'accessoires, qui comprennent notamment les appareils de chauffage ou de climatisation, se sont chiffrées à 2,3 milliards de dollars. Il s'agit de l'unique progression par rapport à l'année précédente, avec une hausse de 9,1 %.

### Depuis le début de la décennie, les dépenses globales ont tendance à diminuer

En 1996, les dépenses globales se chiffraient à 11,9 milliards de dollars, ce qui, en dollars corrigés pour tenir compte de l'inflation, est loin du sommet de 17,4 milliards de dollars atteint en 1989. Ces dépenses en dollars constants suivent une tendance à la baisse depuis le début de la décennie.

Le taux d'endettement élevé des ménages canadiens jumelé à la précarité du marché de l'emploi peuvent en partie expliquer la raison pour laquelle ces dépenses ont eu tendance à diminuer au cours des dernières années.

### Dépenses totales en réparations et rénovations des propriétaires-occupants<sup>1</sup>

	Dollars courants	Dollars constants (1996 = 100)
	milliards de dollars	
1987	11,8	16,0
1988	11,5	14,9
1989	13,8	17,4
1990	13,3	16,5
1991	12,0	14,2
1992	12,7	14,7
1993	12,8	14,2
1994	12,8	13,4
1995	12,0	12,2
1996	11,9	11,9

<sup>1</sup> C'est la première fois que des données en dollars constants sont présentées lors de la diffusion des résultats de cette enquête.

### Les dépenses se concentrent entre les mains de peu de propriétaires-occupants

En 1996, les deux tiers des propriétaires-occupants ont effectué des dépenses pour des travaux de réparation et de rénovation. Parmi ceux-ci, 13,2 % ont dépensé 5 000 \$ et plus. Ils ont ainsi contribué pour 61,5 % du total des dépenses.

Par ailleurs, 26,5 % des propriétaires ont effectué des dépenses de moins de 250 \$, ce qui représente seulement 1,1 % des dépenses globales. Donc, la part la plus importante des dépenses se concentre entre les mains de peu de propriétaires-occupants.

### La Saskatchewan et le Québec viennent en tête

Seuls la Saskatchewan et le Québec ont connu une hausse substantielle des dépenses consacrées

aux travaux de réparation et de rénovation entre 1995 et 1996.

Ces résultats découlent de l'augmentation des dépenses engagées auprès des entrepreneurs. D'ailleurs, l'Ontario et le Nouveau-Brunswick sont les seules autres provinces dont les dépenses pour les travaux à forfait ont augmenté en 1996.

### Dépenses totales en réparations et rénovations des propriétaires-occupants

	1995	1996
	millions de \$ (dollars courants)	
<b>Canada</b>	<b>12 046</b>	<b>11 927</b>
Terre-Neuve	247	217
Île-du-Prince-Édouard	65	47
Nouvelle-Écosse	401	380
Nouveau-Brunswick	260	256
Québec	2 646	2 888
Ontario	4 721	4 737
Manitoba	415	400
Saskatchewan	386	459
Alberta	1 064	976
Colombie-Britannique	1 842	1 566

Toutes les provinces ont subi une diminution d'achat séparé de matériaux en 1996. Parmi les provinces les plus touchées, il y a l'Île-du-Prince-Édouard, l'Alberta et la Colombie-Britannique, qui enregistrent toutes des taux de diminution supérieurs au taux national.

Avec 70 %, les Ontariens sont ceux qui consacraient la plus grande part à des travaux exécutés par un entrepreneur. À l'autre extrême, les Terre-Neuviens dépensaient 27 % de leur budget en réparations et rénovations pour ces mêmes travaux.

Sans l'augmentation enregistrée au Québec, on aurait vu une baisse des dépenses auprès des entrepreneurs pour l'ensemble canadien. Il est possible que cette situation s'explique en partie par les travaux de réparation et de rénovation qui ont dû être effectués après les inondations survenues au Saguenay en juillet 1996.

Six tableaux provenant de l'Enquête sur les réparations et les rénovations effectuées par les propriétaires-occupants de 1996 sont maintenant disponibles (62C0011). Les données sont présentées selon le niveau de dépense, la province, la taille de la région de résidence et le genre de logement.

Ces tableaux et d'autres montrant les dépenses en réparations et rénovations selon le revenu et d'autres caractéristiques des ménages propriétaires et des logements seront disponibles dans la publication

*Dépenses en réparations et rénovations effectuées par les propriétaires-occupants, 1996 (62-201-XPB, 31 \$) qui paraîtra en février 1998. Voir *Pour commander les publications*.*

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de diffusion des données de la Division des enquêtes des ménages au (613) 951-4633. Internet: [depenses@statcan.ca](mailto:depenses@statcan.ca). ■

## AUTRES COMMUNIQUÉS

### Enquête sur les anticipations à court terme

Chaque mois, Statistique Canada demande à un petit groupe d'économistes de prévoir, pour le mois suivant, certains indicateurs économiques clés. Les participants prévoient la variation d'une année à l'autre de l'indice des prix à la consommation (IPC), du taux de chômage et du taux de participation de la population active, le niveau des importations et exportations de marchandises ainsi que la variation du produit intérieur brut (PIB) au coût des facteurs.

La prévision de l'IPC du mois de juin 1997 est de 1,5 %. Les opinions varient de +1,4 % à +1,7 %. Le mois dernier, la moyenne des prévisions (+1,7%) a surestimé le chiffre réel (+1,5 %).

Les participants prévoient le taux de chômage à 9,5 %, le minimum étant de 9,2 % et le maximum de 9,7 %. La moyenne des prévisions pour le mois dernier (9,5 %) a bien estimé le chiffre réel. La prévision pour le taux de participation de la population active est de 65,0 %, le minimum étant de 64,7 % et le maximum de 65,1 %. La prévision pour le mois de mai (64,9 %) a bien estimé le chiffre réel.

La prévision pour les exportations en mai se situe à 24,7 milliards de dollars. Les opinions varient de 24,3 milliards de dollars à 25,0 milliards de dollars.

La prévision du mois dernier (23,8 milliards de dollars) a légèrement sousestimé le chiffre réel (24,6 milliards de dollars). La prévision actuelle des importations pour mai est de 22,9 milliards de dollars, le minimum étant de 22,0 milliards de dollars et le maximum, de 23,6 milliards de dollars. Le mois précédent, la moyenne des prévisions de (21,1 milliards de dollars) a sousestimé le chiffre réel (22,9 milliards de dollars).

Les experts croient que la variation mensuelle du PIB réel pour mai démontrera une augmentation de 0,4 %. Les opinions varient entre -0,1 % et + 0,6 %. La prévision du mois d'avril (+0,4 %) a sousestimé le chiffre réel (+0,8 %).

Le prochain communiqué paraîtra le 6 août. Pour recevoir un ensemble complet de tableaux ou plus de renseignements, communiquez avec Roger Purdue au (613) 951-3425. ■

### Profils de dépendance économique — correction, 1995

Le tableau sur les composantes du rapport de dépendance économique, paru dans *Le Quotidien* d'hier, aurait dû être présenté tel qu'il paraît ci-dessous. Les données demeurent toutefois les mêmes.

### Composantes du rapport de dépendance économique, 1995

Composantes	Rapport	%
Sécurité de la vieillesse/versement net de suppléments fédéraux	4,96	18,6
Régime de pensions du Canada ou de rentes du Québec	4,90	18,4
Total des pensions du gouvernement	9,86	37,1
Autres pensions	6,83	25,7
Prestations de l'assurance-chômage	3,25	12,2
Assistance sociale	3,13	11,8
Prestations fiscales pour enfants	1,36	5,1
Indemnités pour accidents du travail	0,98	3,7
Crédit de la taxe sur les produits et services	0,77	2,9
Crédits d'impôt provinciaux remboursables/allocations familiales du Québec	0,43	1,6
<b>Total des paiements de transfert</b>	<b>26,60</b>	

## NOUVELLES PARUTIONS

### Produits chimiques industriels et résines synthétiques, mai 1997

Numéro au catalogue: 46-002-XPB

(Canada: 7\$/62\$; à l'extérieur du Canada: 7\$US/62\$US).

### Services de divertissements et services personnels, 1992-1994

Numéro au catalogue: 63-233-XPB

(Canada: 34\$; à l'extérieur du Canada: 34\$US).

Les prix n'incluent pas les taxes de vente.

## Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada* (11-204F, Canada 16\$; à l'extérieur du Canada: 16\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

### Pour commander les publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 613 951-7277**

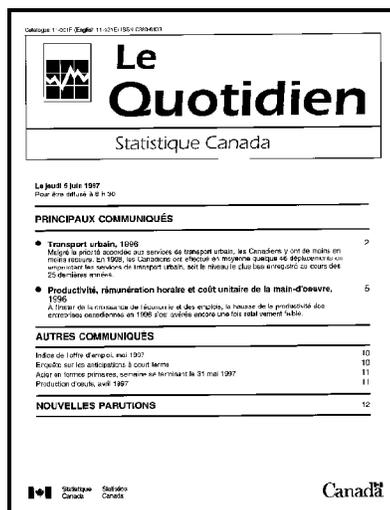
Pour envoyer votre commande par télécopieur: **1 800 889-9734**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte: **1 800 700-1033**

Internet: **order@statcan.ca**

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Gestion de la circulation, Division des opérations et de l'intégration, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: **subscribe quotidien prénom et nom.**

Rédacteur: Charles Dubuc (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Chantal Prévost (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1997. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.